

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIATA
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 13. maj 2016 Nunata Eqqartuussiuunerata suliami

sul.nr. K 038/16

(Qeqqata Kredsrets sul.nr.
QEQ-SIS-KS-0413-2014)

Unnerluussisussaataasut
akerleralugu
Unnerluutigineqartoq
Inuueqartoq 1989
(advokat Gedion Jeremiassen, Nuuk
j.nr. G K 038/16)

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussiviup eqqartuussutaa

Eqqartuussut suliarineqaqqaarnerani Qeqqata Eqqartuussisoqarfiani 10. december 2015-mi oqaatigineqarpoq. Eqqartuussisoqarnerani Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermut inatsimmik § 102 aamma § 111 stk. 1 – tillinniarnertilli tillitanillu atuineq – arlaleriarluni unioqqutitsisimasutut pisuutinneqarpoq. Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermut inatsimmik § 112, nr. 1-mik unioqqutitsisimasutut pinngitsuutinneqarpoq, qaammatinilu arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissisarfimiittussangortillugu tamanna pinerluttulerinermut inatsit § 150 malillugu katillugit pineqaatissiissutaalluni.

Ingerlatitseqqiineq

Una eqqartuussut nunatta eqqartuussisuuneranut ingerlateqqinneqarpoq. Nunatta eqqartuussisuuneranut uppernarsaasinnertaa suliarineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussissutaasut pisimasoq 1-mi unnerluussut malillugu – ujajaaneq - eqqartu-
ussisoqarnissaa piunasaqaatigineqarpoq– suliani allani atuuttussanngortitsisoqarnissaa sak-
kortusaaviginnitoqarnissaanillu piunasaqaatigineqarluni.

Unnerluutigineqartoq atuussanngortitsisoqarnissaanik piunasaqaateqarpoq.

Eqqartuusseqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuusseqataasartut peqataatinneqarnerisigut.

Piffissaq suliap ingerlanneqarneranut atortoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneranit 16. februar 2016-mi tiguneqarpoq.

Nassuiaatit

Nunatta Eqqartuussisuuneranut nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq [...] aamma ilisiman-
nittut Ilisimannittoq 1, Ilisimannittoq 2, Ilisimannittoq 3, Ilisimannittoq 4, Ilisimannittoq 5
aamma VO.

Unnerluutigineqartoq ilassutitut ilaatigut nassuiaavoq, 19. november 2014-mut tunngas-
sutilinnik eqqartuussivimmi nassuiaatimi avataatigut eqqaamasaqarunnaarnikuulluni. AB
ilagivaa. Ilisimannittoq 3 piffissami sivikitsumi inimiippoq. Ilisimannittoq 4 unnuk taanna
naapippaat, sumili naapinnerlugu eqqaamangilaa. A haalimi naapippaa, tamatuma kingorna
kanganukarput Sparimullu ammukarlutik. I blok 13 aamma 14-nip akornani naapippaat, tas-
sani pisipput tamatumalu kingorna blok 2-liarput. Tamatuma kingorna politiinit tigusaritip-
put. Qanoq sivistiginersooq eqqarsaatiginikuunngilaa. Ilanngussaq C-3-1-mi, 20. november
2014-mi apersorneqarneranit allatugaatinut allassimasunut tunngatillugu aperineqarami tas-
sani nassuiaasimasooq nal. 20.00-p missaani haaliliarsimanerarluni, tassani AB-imik sianerfig-
itissimasooq, nassuiaavoq, taamatut oqarsimaguni taava taamatut pisoqarsimassanerpaa.
Aperineqarami AB Pølsebarimi naapissimanerarsimaneranut tunngatillugu aperineqarami,
ullumikkut tamanna eqqaamangilaa. Arriitsumik eqqissillutik ingerlapput.

Ilisimannittoq 2 meeragallaramili ilisarisimavaa kinaasorlu nalunngilaa. Qanittumik immi-
nut attaveqatigiinngillat. Kingullermik eqqartuussiviup eqqartuusseernerata kingorna
oqaloqatigiippat. Illoqarfimmi naapikkaangamik imatut oqaloqatigiittartuunngillat. Ilisiman-
nittoq 3 meeraallunili ilisarisimavaa. Nammineq ES kinaaneramik ilisimanninnermi avataa-
tigut tassunga attaveqartuungilaaq. ES-ip qanoq oqarfigineraani eqqaamajunnaarpaa. Piff-
issami tassani nalunaaqutaq qassinngornersooq eqqaamangilaa.

Ilisimannittoq 1 ilassutitut ilaatigut nassuiaavoq, inimi issialluni inuit pingasut isertut. Arlaata Ilisimannittoq 2-i aallaammik imaluunniit aallaaseeqqamik tikkuarpaa. Siullermik niaquatigut tikkuarpaa tamatumalu kingorna timaatigut tikkuarlugu. Inuit taakkua aamma kaattamik allamillu saviminiusumik nassarput. Ingerlareermata Ilisimannittoq 2-i oqarpoq, unnerluutigineqartoq ilisaralugu. Uia oqaluttuarpoq, unnerluutigineqartoq siulliulluni isertuusooq sakkorlu allamut tunniukkaa. Uinilu inimi issiapput paasitinneqarpullu nikissanngitsut. Inuit takkua aperipput illumi aningaasaqarnersoq imaluunniit passeqarnersoq. Annilaangasorujussuuvoq. Toqutaanissani annilaanngatigivaa. Inuit taakkua oqarput aningaasanik hashimilluunniit pingikkunik nammineq uialu toqussanerarlugit. Aallaammik piffissaq tamaat tikkuarsimaneqaannaavipput. nal. 22.00-p miissaani ingerlapput, tassani pania angerlartussaavoq. Ingerlammata matu parnaarpaa politiinullu sianerpoq. Politiit allataat eqqorpoq allassimaganik nal. 21.57 ujajaanermik nalunaaruteqarsimammat. Inuit taakkua tamarmik kiinnatik kiinarpalersimavaat isaannaallu kisimik takuneqarsinnaapput. Ataaseq nasaqarpoq qorsorasaanillu kiinarpalersorsimavoq.

Ilisimannittoq 2 ilaatigut ilassutitut nassuiaavoq allamut nuussimallutik sulilu pisimasumut assingusumik pisoqariataarnissaanut piareersimasarluni. KGL taamanikkut kinaasooq ilisarisimalluarpa. Fjernsynertoq KGL-ilu matukkut kasuttorpoq. Illup iluani misissuataarivoq, soorlu immaqa allanik inoqarnersoq takuniaraa. Ingerlagami matu qiverlugu ammatiinnarpaa niaqquminillu sikisarpoq ilaalu allat pingasut illumut iserput. Isumaqarpoq taakku allat silataani utaqqisimassasut. Siulleq takoqqaagaa tassaavoq unnerluutigineqartoq taanna asamani aallaasimik tigumiaqartoq. Isaasigut ilisarisinnaavaa, taavalu ersinngitsumik nipimik oqarfigitippoq tasaanerarlugu unnerluutigineqartoq. Tamatuma kingorna ilisimannittoq toqqaannarlugu inimut iserpoq. Inuit taakkua qernertumik kiinarpaqarput, isai kisimik ammaffeqarput. Ammaffii unnerluutigineqartup kiinarpaanni annertungaatsiarput kiinarpaat soorlumi tassa snescootererluni atortakkat. Unnerluutigineqartup aallaaseq allamut tunniuppaa namminerlu igaffimmi ujaasivoq. Igaffimmi gangimilu atortunik ujaasipput. Inuk aallaasimik tigumiaqartup natermut nallaqqulluni oqarfigivaani, namminerli taamaaliorusungilaq. Nikorfaannarpoq. Inuk ataaseq ilaminik kingulliunerulaarluni ingerlavoq. Iisarisimasaminik anstaltimiinnikumit paasitinneqarpoq inuk kingulliusooq tassaasooq Ilisimannittoq 3.

KGL iliuuseqaqataavoq aamma siornatigut allanik nammineq suliassaminik iliuuseqartitsinikuvoq. Siulleq qaamasunik skooqarpoq aappaa taartunik qaavatigut atisaqarpoq eqqaamanngilaalu kinngulleq sunik atisaqarnersoq. Tassanngaannarlutik iserput tupappoq taamaammallu atisaat eqqumaffiginiarsimannilai. Qimagukkamik kollegiat tungaannut ingerlapput ersigunnaarpullu. Allanik oqaluttuarsiaraa biilnik attartorsimasut taassuminngalu qimaasimasut.

Ilisimannittoq 4 ilassutitut ilaatigut nassuiaatigaa ukiut marluk matuma siorna missaani Ii-simannittoq 3 anstalteqatigisimagini. Iisimannittoq qaratsamigut aannajaarniutitor-nikuunini pissutigalugu ajoquserneqalaarpoq taamaannerata eqqaamasaqarnera sunneqqavaa. Tamanna pivoq 2011-miit 2013-mut Danmarkimiinnerata nalaani pivoq.

29. september 2015-mi apersorneqarneranit nalunaarusiaq tunngavigalugu aperineqarami, taanna atuarneqarsimasoq atsiorneqarsimasorlu tassani nassuiaasimavoq Iisimannittoq 3 an-stalteqatigisimagaa, taanna ikinngutiginerpaasaata anaanaanut ujajaasimasoq taamaammallu Iisimannittoq 3-ip kikkunnik iliuseqaqateqarsimansoq oqaluttuarniarlugu misilissima-vaa taannalu oqaluttuortoq Unnerluutigineqartoq aamma Iisimannittoq 5-iusut, nassuiaavoq eqqaamanagu politiinut nassuiaateqarsimaguni.

Ilisimannittoq 5 ilassutitut nassuiaavoq Unnerluutigineqartoq ujajaanermi peqataanngitsoq.

20. oktober 2015-mi apersorneqaqqinneranit nalunaarusiaq tunngavigalugu aperineqarami, ilanngussaq C-2-2, ilaatigut takuneqarsinnaavoq:

”Apersorneqartup aallaqqaatitut oqaatigaa nassuissanerluni sivisuumik eqqarsaatigisimallugu. Pinerata kingorna ukioq ataasinngungajalersoq oqimaassimaqaaq. Ummatimigut oqilerusuppoq pisimasorlu maannakkut nassuerutigaa. Politiitnut nassuerutiginissaa ersissutigisimavaa, maannakkummi Aasiaanni atuarami.

Suliamut apersorneqartoq nassuiaavoq taamanikkut B. Unnerluutigineqartoq ilagisartorujussuusimallugu. Ilagiinnangajaavittarsimapput. Avissaaqqasarnerat taamaallaat akun-nermik ataatsimik sivisussuseqartarsimavoq.

Ulloq 19. november 201-mi angut nammineq ilisarismanngisani B-mut pulaarsimavoq. Tassani angut taanna oqarsimavoq suliami pinerlineqartumi hasheqartoq 400 grammimik.

Tamatuma kingorna angut taanna ilisarismanngisaa oqalulersimavoq suliami pinerlineqartoq “ruuler-niarlugu”. Apersorneqartup isummamut tapersiisimannigilaq hashilli annertussusaa peqquataatillugu ujajaanermut peqataanissaminut ussnerartorsiulersimavoq.

Ulloq taanna nal. 15-16 missaani pinerlineqartoq ruulissallugu isumaqatigiipput. Aperineqarluni aper-sorneqartup A [Iisimannittoq 3] nalunnginnerarpaa, arlaleriarluni A-mut sianertarnikuuvoq. Aper-sorneqartoq ilisimatitsivoq ujajaanermut peqataatikkusussimagaani. Apersorneqartoq ilisimatitsivoq A-mut arlaleriarluni sianertarsimalluni ussneriartarsimallugu. Aallaqqaammut A peqataarusussiman-gilaq naggataatigulli akuersilluni. Apersorneqartoq tassunga nasuiaavoq A eqqarsarsimagaluortoq pisiniarfimmut arlaannut ujajaaniarluni, imaammatt A [...]mut uteqqikkusunngitsoq. Apersorneqartoq ilisimatitsivoq [...]kut ingerlallutik arlarleriarluni A-mut sianersimalluni naggataatigullu naapis-simallutik.

Pingasunngoramik ujajaanerminni atisassaminnik ujaasipput, soorluttaaq apersorneqartup luftpistoleq nassaraa, taanna aopersorneqartup Blok 1-p eqqaaniittumi umiatsiaaqqamiittoq tigusimavaa. Umiatsiaaraq nunamiippoq. Taamatuttaaq aamma Polar Entrepriseq eqqaani saviminermik stangimik nas-saarput. Kaataq aamma tiguneqarpoq taanna B-p pigivaa. Tamatuma kingorna [...]mukarput, tassani pinerlineqartoq najugaqarpoq. Aperineqarami kikkut tassani najugaqarnersut ilisimaneraa naluner-arpaa.

Adressimut apuunnerminni apersorneqartoq siulliulluni iserpoq, A-p apersorneqartoq malippaa B-llu A malippaa. Apersorneqartup luftpistoli paaraa, A-p kaataq B-p stanngaq savimineq tigumiarlugu. Angut arnarlu illumi isersimapput. Aperineqarluni apersorneqartup uppersarsarpaa, angutaasoq pillagun-artoq illumiit anillattoq. Apersorneqartoq angut luftpistoolimik tikkuarsimavaa aallaassallugu siorasaarsimallugu. Apersorneqartoq ilisimatitsivoq aallaamavataarsimalluni isumaqarlunilu suna tamarmi sukkaoorujussuarmik ingerlasoq. Apersorneqartup A-llu angut arnarlu nikinnaveerseqqasi-mavaat soorluttaaq apersorneqartup nammineq skuffini ujaasisimasoq.

[..]

Apersorneqartoq ilisimatitsivoq, akeriaannaasimalluni tassa angutip saassutissappani imaluunnit al-latut iliussappat. B-p illu tamakkipajaarlugu ujaasivoq taamaattoqarnerani apersorneqartup arlalerar-luni nukingisaartarsimavaa. Piffissap ingerlanerani apersorneqartup paasilerpaa A B-lu qimaariika-tassimasut. Arlaleriarluni suaartaraluarpai, paasivaali matu ammasoq taammaammalu arpalluni anil-lappoq qimaallunilu.

Apersorneqartup A B-lu sumut arpallutik ingerlanersut naluaa, ilisimatitsivorli nammineq pisinnaasani tamannuat KTI-p tungaanut arpassimalluni taamaaliornermunilu arriilliallassimanngiivilluni. Aatsaat KTI tikikkamiuk arriillivoq luftpistoolilu igillugu. Tamatuma kingorna apersorneqartoq angerlarpoq. Angerlareerami sianeqattaarpoq A-lu B-lu apersuutigalugit. Apersorneqartup A ”A” B-i pissarsiaaraa, taanna oqarpoq politiinut B aamma IJ-ilu tigusaasimallutik. Tamanna apersorneqartup upperisiman-ngilaa kingusinnerusukkulli B-kkunni naapippai.”

Ilisimannittoq oqarpoq taamatut politiinut nassuiaateqarsimanini eqqaamanagu. Politiinut nassuiaateqarsimanini eqqaamanngilaa. Ilisimannittoq nassuiaavoq immaqa politiinut nassui-aateqarsimassalluni. Politiinut nassuiaateqarsimanersoq aperineqarami oqarpoq immaqa nas-suiaateqarsimassalluni. Tamanna itisilersinnaanngilaa.

Oqarpoq Ilisimannittoq 3 ikinngutigalugu, kisiannili qangali takusimallugu. Aamma unner-luutigineqartoq nalunngilaa. Ikinngutigiilluarput. November 2014-mi ilaatigut takusarput. 19. november 2014-mi imminnut takunngillat. Maannakkut takussaarnikuupput.

Politiassistent VO nassuiaavoq pisimasoq 1-mut tunngasoq misissuivigisimallugu. Piffissap ingerlanerani paasissutissaatinik pisarsipput Ilisimannittoq 5-ip apersuqqinneqarnissaanut tunngavissiisunik. Aqqutit allat atorlugit paasivaat unnerluutigineqartoq ujajaanermut peqataasimasoq. Apersuineq videokkoorpoq, Ilisimannittoq 3-i Aasianniimmat. Apersuineq oqaatigineqartunut eqqoqqissaartumik assinguvoq. Apersuinerup naammassinerata kingunin-guatigut allappaa. Aamma ullumikkut Ilisimannittoq 5-ip sunik oqaluttuarnera eqqaamavaa.

Ilisimannittoq nassuiaavoq Ilisimannittoq 3-i ujajaanerup kinguninnguatigut tigummigallag-
 annorsimasoq, tassanilu oqaluttuartoq marlunnik allanik iliuseqaqateqarsimalluni. Iliuse-
 qaatimili kikkunneri oqaluttuariumasimangilai.

Ilisimannittoq 5 aallartilluni oqaluttuarpoq uummatini oqilisikkusullugu suullu tamaasa
 oqaluttuarerusullugit. Ilisimannittup arlaleriarluni Ilisimannittoq 5 qinnuigaa akissutini itis-
 ileqqullugit, tamatumalu kingorna immikkuualuttortaanik amerlanerusunik tunniussivoq.
 Nalinginnaasumik Ilisimannittoq 5 timiminik atuisarnera matoqqasorujussuaq, ullorli taanna
 ersarissumik qasueqqarpassippoq.

Ilisimannittoq 3 nassuiaavoq Ilisimannittoq 3-i peqatigalugu ujajaasimalluni. Ujajaanermut
 amerlanernik peqataasoqanngilaq. Unnerluutigineqartoq ikinngutigaa, ullorli taanna ullorlu
 taanna sioqqullugu takunngilaa. Ujajaanermut sakkutuaq nassataat tassaavoq kaataq. Sumi
 naapinnertik eqqaamangilaa, sooq ujajaanerlutik, qanoq isumaqatigiissusiornerlutik tama-
 tumalu kingorna angerlaannarsimavoq. Unnerluutigineqartoq takoqqippaa aatsaat ujajaane-
 rup kingornatigut piffissaq ingerlareersoq, ilisimannittoq anstaltimiilermat. Qanoq pi-
 soqarnersoq eqqaamarpiangilaa. Ujajanermi hashimik tigusaqarpoq Ilisimannittoq 5-illi
 sumik tigusaqarnera naluaa. 2009-mi qaratsamigut suliaritinnikuuvoq, taamalitinermi
 kingorna eqqaamasai annikillinikuupput.

Siornatigut pineqaatissiissutit

Unnerluutigineqartoq siornatigut 19. februar 2007 Sisimiut Eqqartuussivianit ilaatigut piner-
 luttulerinermut inatsit § 72, tk. Ilaatigullu § 8, tillinniarneq aamma pinerluttulerinermut inatsit
 § 70, siorasaarineq ukiumi ataatsimi pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimiittussan-
 ngortinneqarluni pineqaatissinneqarnikuuvoq. Nuup Eqqartuussivianit 19. marts 2008
 eqqartuussutaani ilaatigut pinerluttulerinermut inatsit § 72, tillinniarneq qaammatini
 qulingiluani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimiittussanngortinneqarluni.

Sisimiut Eqqartuussivianit 22. maj 2012-mi ilaatigut pinerluttulerinermut inatsit § 102, tk.
 Ilaatigut § 12, tillinniarneq qaammatini arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfi-
 miittussanngortillugu. 30. august 2013-mi aalajangiisoqarneratigut ukiuni marlunni mis-
 iligaaffilerlugu misiliutitut iperagaavoq pineqaatissiissummi ullut 61-it sinneruttut.

Qeqqata eqqartuussivianit 19. december 2014-mi eqqartuussinerani ilaatigut pinerluttuler-
 inermut inatsit § 88 – nakuuserneq aamma pinerluttulerinermut inatsit § 113, atortunik ase-
 ruineq, pinerluttulerinermut inatsit § 150 malillugu ataatsimut katillugit qaammatini arfini-
 linni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimiittussanngortinneqarsimalluni.

Nunatta Eqqartuussisuunerata tunngavilersuutaat inernilinerallu

Pisuunnermik nalilinet

Pisimasoq 1

Ilisimannittut 1 aamma 2-ip assigiissumik nassuiaateqarneri ilisimannittumit Ilisimannittoq 3-imit taparserneqartut tunngavissaqarpoq, 19. november 2014-mi nal. 21.57-p tungaanut unnukkut angutit pingasut sakkulerlutik angerlarsimaffiannut isernerisigut ujajaaffigitissimasut, inuit taakkua nakuusernissamik siorasaarineratigut vodkaataannik, cigarettiutaannik aningaasiviannillu tilliffigimmatigit.

Taamatuttaa aamma ilisimannittup Ilisimannittoq 2-ip nassuiaataa tunngavigineqarpoq taanna nassuiaammat iliuuseqartup ataatsip isai ilisarisinnaasimallugit.

Iliuuseqarfimmiit Spar Quickip tungaanut pisunnermi piffissap qanoq sivisutigineranik paasissutissat, unnerluutigineqartoq nal. 22.15 taakaniimmat, ujajaanermut peqataanermut peqataannginnermulluunniit mattussinani lu uppersaataangilaq.

Ilisimannittoq Ilisimannittoq 5 pisimasumik ersarissumik sunnertisimavoq, apequtigineqartunut akinissaminut tunuarsimaarpoq unnerluutigineqartumullu ersissuteqartutut pissuseqarluni. 20. oktober 2015-mi apersorneqaqqinnerminik nalunaarusiaq tunngavigalugu aperineqarami suliaq eqqaamangilaa, imaluunniit aamma politiinut nassuiaateqarsimanini eqqaamangilaa. Apersoqqinneqarneranit nalunaarusiaq mikisualuttortaanut allaat ilanngunneqartut, aamma soorlu iliuuseqarnermi sakkunut paasissutissanik ilaqartinneqartoq, ujajaaneq sioqqullugu sisamat najuussimaneranik paasissutissat, iliuuseqartut pingasuullutik ataatsimut qimaasimannnginnerannik paasissutissat, suullu tungaanut Ilisimannittoq 5 nammineq kingulliulluni qimaasimera ilisimannittunit Ilisimannittoq 1 aamma Ilisimannittoq 2-ip nassuiaanerannit uppersarneqarput. Paasissutissat ilisimannittumik VO-ip pisunut nassuiaataanut atassuseraanni, suliami politiassistentip VO-ip misissuinerani iliuusaanut, eqqartuussiviup Ilisimannittoq 5-ip nassuiaataa, 20. oktober 2015-mi nassuiaaqqinnera, tunngavigineqarpoq.

Tamanna aamma ilisimannittumit 4-ip 29. september 2015-mi politiinut nassuiaasimeranit nalunaarusiamit uppersarneqarpoq, taanna atuarneqarsimallunilu atsiorneqarsimasoq. Taamaammat nassuiaataa tunngavigineqarpoq naak Ilisimannittoq 4 taassuminnga uppersaangikkaluartoq taanna qaratsamigut ajoqusernini pissutigalugu pisimasunit eqqaamasaqarunnaarsimammat.

Nunattaq Eqqartuussisuunerata tamanna tunngavigalugu, unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsimmik § 112, nr. 1-mik unioqqutitsisimasutut pisuutippaa.

Pisimasoq 14

Unnerluutigineqartoq qanoq eqqartuunneqarsimaneranut ersarinnerusumik takuneqarsinnaanngimmat nunatta eqqartuussisuunerata unnerluutigineqartup nammineq nassuenera tunngavigalugu eqqartuuppaa.

Pineqaatissiissummut apeqqu

Ujajaaneq peqqarniitsuvoq, inuit namminneq angerlarsimaffianni pisoq, sakkunik arlalinnik sakkulerluni iliuuseqartunik arlalinnik kiinarpalerlutik peqatigiillunilu pisoq. Unnerluutigineqartullu siornatigut assingusumik pinerluuteqarsimanerminut pineqaatissinneqarsimaneranut atassuseraanni, pisullu pisuttorniarluni arlaliusut ataatsikkoortillugit eqqartuussivigineqartussaammata, nunatta eqqartuussisuunerata pineqaatissiissutissat ukiunut marlunnut qaammatinilu arfinilinnut sivisussusilerlugu aalajangersarpaa, pineqaatissiissut Qeqqata Eqqartuussviiata 19. december 2014-meersumiit nutaajuneruvoq, eqqartuusut taanna nutaajuvoq, katillugillu pineqaatissiineruvoq 30. august 2013-mi aalajangiinermi sinneruttut ilanngunneqarput taamaaliornermilu pinerluttulerinermi inatsit § 150, stk. 1 malinneqarpoq.

Eqqartuussiviup arsaarinnissuteqartoqarnissaanik aalajangiinera atuuttussanngortinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussiviup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq imaamat pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimiittussanngortitsineq ukiunut marlunnut qaammatinilu arfinilinnut sivisussusilerneqarlu aalajangerneqartoq.

Illersuisunngortinneqarsimasunut akissarsiassaritineqartut immikkut aalajangersarneqassapput. Akissarsiassai inaarutaasumik naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Den 13. maj 2016 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 038/16
(Qeqqata Kredsrets sagl.nr.
QEQ-SIS-KS-0413-2014)

Anklagemyndigheden
mod
Tiltalte
Født den [...] -1989
(advokat Gedion Jeremiassen, Nuuk
j.nr. G K 038/16)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qeqqata Kredsret den 10. december 2015. Ved dommen blev tiltalte [...] anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 102 og § 111, stk. 1 – tyveri og hæleri – i flere tilfælde. Tiltalte blev frifundet for overtrædelse af kriminallovens § 112, nr. 1, og idømt anbringelse i anstalt i 6 måneder, hvilket var en samlet foranstaltning i medfør af kriminallovens § 150.

Anke

Denne dom er af anklagemyndigheden anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i henhold til den rejste tiltale i forhold 1 – røveri – stadfæstelse i de øvrige forhold samt skærpelse af foranstaltningen.

Tiltalte har påstået stadfæstelse

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 16. februar 2016.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte Tiltalte og vidnerne Vidne 1, Vidne 2, Vidne 3, Vidne 4, Vidne 5 og VO.

Tiltalte har supplerende forklaret blandt andet, at han ikke kan huske mere om den 19. november 2014, end han forklarede i kredsretten. Han var sammen med AB. Vidne 3 var i hans lejlighed i en kort periode. De mødte Vidne 5 den aften, men han kan ikke huske hvor. Han mødte A i hallen, hvorefter de gik østpå, og så ned i Spar. De mødtes med Ivik ved blok 13 og 14, hvor de købte noget, hvorefter de gik ned til blok 2. Derefter blev de anholdt af politiet. Han har ikke tænkt over, hvor lang tid det tog. Foreholdt bilag C-3-1, afhøringsrapport af 20. november 2014, hvor han havde forklaret, at han var gået til hallen cirka kl. 20.00, hvor han blev ringet op af AB, forklarede han, at hvis han havde sagt det, så må det være sådan, det var sket. Foreholdt, at han mødte AB i pølsebaren, kan han ikke huske det i dag. De gik i et stille og roligt tempo.

Han har kendt Vidne 2 siden han var barn og ved hvem han er. De har ikke tæt kontakt. De talte sidst sammen engang efter kredsrettens dom. De taler normalt ikke sammen, når de mødes i byen. Han har kendt Vidne 3, siden han var barn. Han har ingen relation til ES ud over, at han ved, hvem han er. Han kan ikke huske nærmere, hvad ES sagde til ham. Han kan ikke huske, hvad klokken var på det tidspunkt.

Vidne 1 har supplerende forklaret blandt andet, at hun sad inde i stuen, da tre personer kom ind. Der var en, der pegede på Vidne 2 med en pistol eller et lille gevær. Han pegede først på hans hoved og dernæst ned af kroppen. Personerne havde også en hammer og noget metal med. Da de var gået, sagde Vidne 2, at han kunne genkende tiltalte. Hendes mand fortalte, at tiltalte var den første, der kom ind, og at han gav våbnet til en anden. Hun sad i stuen sammen med sin mand, og de fik at vide, at de ikke måtte flytte sig. Personerne spurgte, om der var penge eller pas i huset. Hun var meget bange. Hun var bange for, at hun skulle blive slået ihjel. Personerne sagde, at hvis de ikke fik penge eller hash, så ville de slå hende og hendes mand ihjel. De pegede hele tiden på dem med pistolen. De gik igen lige omkring kl. 22.00, hvor hendes datter skulle komme hjem. Da de gik, låste hun døren og ringede til politiet. Det passer, når politiet har skrevet det er kl. 21.57 hun anmeldte røveriet. Personerne havde alle maskeret deres ansigter, og det var kun muligt at se øjnene. Den ene havde en hætte på og noget grønt til at maskere ansigtet med.

Vidne 2 har supplerende forklaret blandt andet, at de er flyttet til et andet sted, og at han stadigvæk er meget forberedt på, at noget lignende kan ske igen. KGL kendte han dengang

godt. Han sad i stuen og så fjernsyn, da KGL bankede på døren. Han så sig omkring i huset, som om han ville se, om der var andre til stede. Da han gik, lod han døren stå helt åben og nikkede med hovedet, hvorefter de andre kom ind i huset. Han tror, at de andre stod og ventede uden for. Den første han så var tiltalte, der havde en pistol i hånden. Han kunne genkende ham på øjnene, og så fik han en besked fra en usynlig stemme om, at det var tiltalte. Vidnet gik derefter direkte ind i stuen. Personerne havde sorte masker på, der kun var åbne omkring øjnene. Åbningerne på tiltaltes maske var relativt store. De mindede om de masker, man bruger når man kører på snescooter. Tiltalte afleverede pistolen til en anden, mens han selv ledte efter noget i køkkenet. De ledte efter ting i køkkenet og i entreen. Personen med pistolen sagde, at han skulle lægge sig ned på gulvet, men det ville han ikke. Han blev stående. Den ene gik lidt efter de andre. Han har fået at vide af en bekendt, der har siddet i anstalt, at den sidste person på stedet var Vidne 3.

KGL var medgerningsmand, og han har også tidligere fået nogle andre til at gøre arbejdet for sig. Den første havde lyse sko, den anden havde mørkt overtøj og han kan ikke huske, hvad den sidste havde på. De kom meget pludseligt ind, og han blev overrasket, og var derfor ikke opmærksom på deres påklædning. Da de forlod stedet løb de ned mod kollegiet, hvorefter de ikke var synlige længere. Der er nogle andre, der har fortalt ham, at de havde lejet en bil, som de flygtede i.

Vidne 4 har supplerende forklaret, at han har siddet i anstalt sammen med Vidne 3 for omkring to år siden. Vidnet har en lille hjerneskade på grund af indtag af stoffer, der har indflydelse på hans hukommelse. Det skete mens han var i Danmark fra 2011 til 2013.

Foreholdt afhøringsrapport af 29. september 2015, der er gennemlæst og underskrevet, hvor han forklarede, at sad i anstalt sammen med Vidne 3, der havde begået et røveri mod vidnets bedste vens mor, hvorfor han prøvede at overtale Vidne 3 til at fortælle, hvem medgerningsmændene var, og at han fortalte det var Tiltalte og Vidne 5, forklarede han, at han ikke kan huske, at han har afgivet forklaring til politiet.

Vidne 5 har supplerende forklaret blandt andet, at Tiltalte ikke deltog i røveriet.

Foreholdt genafhøringsrapport af 20. oktober 2015, bilag C-2-2, hvoraf fremgår blandt andet:

”Afhørte startede med at sige, at han i lang tid havde tænkt på om han skulle erkende det hele. Det havde været tungt byrde, at gå rundt med nu hvor det var snart 1 år det var sket. Han ville lette sit hjerte og erkender nu forholdet. Han havde været bange for at erkende dette overfor politiet, idet afhørte ikke ønskede at være tilbageholdt, nu hvor han går på skolen i Aasiaat.

Til sagen forklarede afhørte, at han dengang gik meget sammen med B. Tiltalte. Hvor de nærmest var sammen hele tiden. Hvis de var væk fra hinanden var det kun ca. 1 time.

Den 19. november 2015 havde der været en mandsperson, som afhørte ikke kendte ved navn, på besøg hos B. Hertil havde mandsperson sagt, at der skulle være over 400 gram hash hos forurettede i sagen. Herefter begyndte den ukendte mand at snakke om at ”rulle” forurettede i sagen. Afhørte havde ikke været for ideen, men grundet mængden af hash gjorde at han blev fristet og til sidst ville med til røveriet.

Denne dag ca. kl. 15-16 tiden blev det enige om at rulle forurettede. Forespurgt kendte afhørte godt A [Vidne 3], hvor han havde ringet til A flere gange. Afhørte oplyste, at han ville have ham med til røveri. Afhørte oplyste, at han flere gange ringede til A og fristede ham. A ville ikke med i første omgang, men indvilligede i det til sidst. Afhørte forklarede hertil, at A havde tænkt på at begå røveri i en butik, idet A ikke ville tilbage til [...]. Afhørte oplyste, at de gik ved [...] da han ringede flere gange til A og til sidst mødtes.

Da de var tre fandt det på noget tøj som de skulle have på under røveriet, ligesom afhørte medbragte en luftpistol, som afhørte havde taget fra en båd ved Blok 1. Båden var på land. Endvidere fandt de en jernstang ved Polar Entreprise. En hammer blev også taget med som B ejer. Herefter begav de sig mod [...], hvor forurettede bor. Forespurgt kendte afhørte ikke hvem der boede på adressen.

Ved ankomst til adressen var afhørte den første til at komme ind, hvor A fulgte afhørte og B fulgte efter A. Afhørte havde holdt luftpistolen, A hammeren og B jernstangen. Der var en mand og en kvinde inde i huset. Forespurgt bekræftede afhørte, at der var en mandsperson, kraftig af bygning, som gik ud fra huset. Afhørte havde haft peget luftpistolen mod manden og havde haft truet med at skulle skyde. Afhørte oplyste, at han kørte meget på adrenalinen og syntes, at tiden gik meget hurtigt. Afhørte og A havde haft manden og kvinden i skak, ligesom afhørte selv havde ledt i skufferne.

[..]

Afhørte oplyste, at han havde været parat til at slå igen, såfremt manden angreb eller gjorde noget. B havde ledt nærmest over alt i huset, hvor afhørte i flere omgange havde skyndet på ham. På et tidspunkt gik det op for afhørte, at A og B allerede var flygtet. Han havde ellers kaldt på dem flere gange, men erfarede, at døren var åben, hvorfor han løb ud og flygtede.

Afhørte viste ikke hvor A og B løb hen, men oplyste, at han selv løb mod KTI alt hvad han kunne og sænkende ikke farten på noget tidspunkt. Først ved KTI bygningen satte han farten ned og smed luftpistolen fra sig. Herefter gik afhørte hjem. Efter han var kommet hjem ringede han rundt for at finde A og B igen. Afhørte fik fat på A ”A” B, hvor han havde sagt, at politiet havde taget dem sammen med B og IJ. Dette havde afhørte ikke troet på, men senere mødtes med dem hos B.”

Sagde vidnet, at han ikke kan huske, at han har afgivet en sådan forklaring til politiet. Han kunne ikke huske, om han havde afgivet forklaring til politiet. Vidnet forklarede, at han måske havde afgivet forklaring til politiet. Forespurgt om han nogen sinde havde afgivet forklaring til politiet, sagde han, at det havde han måske. Han kunne ikke uddybe dette.

Han sagde, at han er venner med Vidne 3, men at det er lang tid siden han sidst har set ham. Han kender også tiltalte. De er gode venner. I november 2014 så de af og til hinanden. De så ikke hinanden den 19. november 2014. De ser ikke hinanden længere.

Politiassistent VO har forklaret, at han efterforskede sagen vedrørende forhold 1. De fik på et tidspunkt nogle oplysninger om, at der var grund til at genafhøre Vidne 5. De fik ad omveje at vide, at tiltalte skulle have deltaget i røveriet. Afhøringen foregik på video, da Vidne 5 sad i Aasiaat. Afhøringen er en meget præcis gengivelse af, hvad der blev sagt. Han skrev rapporten umiddelbart efter afhøringen var sluttet. Han kan også i dag huske, hvad Vidne 5 fortalte ham.

Vidnet fortalte, at Vidne 3 var blevet tilbageholdt lige efter røveriet, hvor han fortalte, at der var to medgerningsmænd. Han ville bare ikke fortælle, hvem medgerningsmændene var.

Vidne 5 startede med at fortælle, at han gerne ville lette sit hjerte, og lægge kortene på bordet. Vidnet bad flere gange Vidne 5 om at uddybe sine svar, hvorefter han kom med flere detaljer. Vidne 5 er normalt meget lukket i sit kropssprog, men han virkede tydeligt mere afslappet den pågældende dag.

Vidne 3 har forklaret, at begik røveriet sammen med Vidne 5. Der var ikke flere personer med til røveriet. Han er venner med tiltalte, men han så ham ikke den dag eller dagene op til. Det eneste våben de havde med til røveriet var en hammer. Han husker ikke, hvor de mødtes, hvorfor de begik røveriet, hvordan de aftalte det, og han gik bare hjem bagefter. Han så først tiltalte lang tid efter røveriet, da vidnet var kommet i anstalt. Han kan ikke rigtig huske, hvordan det foregik. Han tog noget hash i forbindelse med røveriet, men han ved ikke, hvad Vidne 5 tog fra stedet. Han er i 2009 blevet opereret i hjernen, hvilket giver ham nedsat hukommelse.

Tidligere foranstaltninger

Tiltalte er tidligere foranstaltet den 19. februar 2007 af Sisimiut Kredsret for overtrædelse af blandt andet kriminallovens § 72, jf. til dels § 8, tyveri, og kriminallovens § 70, trusler med anstaltsanbringelse i 1 år. Ved Nuuk Kredsrets dom af den 19. marts 2008 for blandet andet overtrædelse af kriminallovens § 72, tyveri, med anstaltsanbringelse i 9 måneder.

Ved Sisimiut Kredsrets dom af 22. maj 2012 for overtrædelse af blandt andet kriminallovens § 102, jf. til dels § 12, tyveri, med anstaltsanbringelse i 6 måneder. Ved resolution af 30. august 2013 løsladt mod en prøvetid på 2 år med en restforanstaltning på 61 dage.

Ved Qeqqata Kredsrets dom af 19. december 2014 for overtrædelse af blandt andet kriminallovens § 88, vold, og kriminallovens § 113, tingsbeskadigelse, med anstaltsanbringelse i 6 måneder som en fælles foranstaltning i medfør af kriminallovens § 150.

Landsrettens begrundelse og resultat:

Skyldsspørgsmålet

Forhold 1

Det lægges på baggrund af vidnerne 1 og 2-s samstemmende forklaringer, der bekræftes af vidnet 3, til grund, at de den 19. november 2014 frem til kl. 21.57 om aftenen blev udsat for et røveri ved at tre bevæbnede gerningsmænd trængte ind i deres hjem, hvor personerne under anvendelse af trusler om vold fratog dem vodka, cigaretter og en pung.

Det lægges endvidere på baggrund af vidnet 2-s forklaring til grund, at han genkendte én af gerningsmændene som tiltalte, idet han kunne genkende hans øjne.

Oplysningerne om den tid det tager at gå strækningen fra gerningsstedet til Spar Quick, hvor tiltalte var til stede cirka kl. 22.15, hverken udelukker eller bekræfter tiltaltes deltagelse i røveriet.

Vidnet 5 var tydeligt påvirket af situationen, vægrede sig ved at svare på spørgsmål og virkede bange for tiltalte. Foreholdt genafhøringsrapport af 20. oktober 2015 kunne han ikke huske sagen, eller at han havde afgivet forklaring til politiet. Genafhøringsrapporten, der er yderst detaljeret, og indeholder oplysninger om eksempelvis gerningsvåben, en fjerde persons tilstedeværelse forud for røveriet, oplysninger om at de tre gerningsmænd ikke er flygtet samlet, og hvilken retning vidne 5 selv flygtede som den sidste person, bekræftes af de af vidnerne 2 og 2 afgivne forklaringer. Sammenholdt med oplysninger fra vidnet VOs forklaring om omstændighederne omkring forklaringen, som VO havde foretaget som efterforskende politiasistent på sagen, lægger retten den af Vinde 5 afgivne forklaring, som gengivet i genafhøringsrapport af 20. oktober 2015, til grund.

Dette bekræftes endvidere af den af vidnet 4-s afgivne forklaring til politirapport af 29. september 2015, hvilken er gennemlæst og underskrevet. Forklaringen lægges derfor til grund, selvom vinde 4 ikke har kunnet bekræfte denne, da han på grund af en hjerneskode ikke længere har erindringer om episoden.

Landsretten finder på baggrund heraf, at tiltalte er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 112, nr. 1.

Forhold 14

Da det ikke fremgår nærmere, i hvilket omfang tiltalte er domfældt, har landsretten lagt til grund, at tiltalte domfældt i henhold til sin egen erkendelse.

Foranstaltningsspørgsmålet

Der er tale om et groft røveri, begået i et privat hjem, under anvendelse af flere forskellige våben af flere gerningsmænd i forening, der alle bar masker. Sammenholdt med at tiltalte tidligere er foranstaltet for ligeartet kriminalitet, og da der er flere forhold af berigelse til samtidig pådømmelse, har landsretten fastsat foranstaltningen til anbringelse i anstalt i 2 år og 6 måneder, hvilket er en ny foranstaltning for de ved Qeqqata Kredsrets dom af 19. december 2014, idømte forhold, samt en samlet foranstaltning for den ved resolution af 30. august 2013 resterende foranstaltning medfør af kriminallovens § 150, stk. 1.

Kredsrettens afgørelse vedrørende konfiskation stadfæstes.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes, idet anstaltsanbringelsen fastsættes til 2 år og 6 måneder.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Sophie Abel Lohse

**Assilineqarnerata eqqortuunera uppersarsarneqarpoq.
EQQARTUUSSISOQARFIK QAASUITSUP, ulloq 25. maj 2016
Udskriftens rigtighed bekræftes.
GRØNLANDS LANDSRET, den 25. maj 2016**

[...]